

歴史あるふるさとへの誇り

根室市は、国および北海道、市指定の史跡と天然記念物の文化財や埋蔵文化財、有形・無形文化財が数多く存在します。

昭和63年、初田牛20遺跡から発見された土偶は、土偶の道内の分布域を道東の最東端まで一挙に広げる発見となり、縄文文化研究の貴重な資料となっています。また、平成13年の穂香堅穴群から出土の動物意匠付土器は、今から4000年前の縄文時代後期初頭のもので、動物意匠付土器としては道内でも古い事例の一つです。縄文の古き時代から、根室の歴史を語りかけています。

文化財は、郷土を理解するために欠かすことができない大切な財産として、適切な保護・保存により次世代へ引き継がれていきます。

Pride of the History of Hometown

There are many national, Hokkaido and city's specified cultural properties of natural monument and buried cultural properties, tangible or intangible present in the city of Nemuro.

In 1989, the clay figures found at Hattaushi 20 remains lead to the search of clay figures from the distributional range within Hokkaido to Northern part of Hokkaido's most northern area. It has become an important material for the research of the Jomon period culture. Also the potteries with animal designs excavated at Honioitate hole group are from the beginning of the late Jomon period which was 4 thousand years ago. This is one of the oldest potteries with animal designs in Hokkaido. It is showing us the history of Nemuro in the old generation of Jomon Period. Cultural properties will be preserved and protected to be passed on to the next generation as it is an important property that cannot be forgotten to understand about the area.

Гордость Родины, имеющей свою историю

В г.Нэмуру находится много исторических мест, естественные реликты и культурные ценности которые признаны государством, губернаторством Хоккайдо и г.Нэмуру. В 1989 году в местности Хатта-уши 20 была найдена древняя глиняная фигурка. Это открытие стало ценным материалом в исследовании древней культуры, которая была распространена по распространению глиняных фигурок до самого восточного Хоккайдо. В 2001 году в жилищах углубленных в землю в местности Хонийо было произведено открытие, там была найдена расписанная фигурками животных глиняная посуда, датируемая 4.000 лет назад. Эта посуда одна из древнейших открытий найденных на Хоккайдо. Благодаря этому открытию можно узнать о истории Нэмуру 4.000 лет назад.

Культурные ценности являются большой ценностью для того, чтобы лучше понять свою Родину, поэтому нужно как следует сохранять эти богатства и должны передать их следующему поколению.



穂香堅穴群出土の動物意匠付土器 (根室市指定有形文化財)

Honioitate hole group relics potteries with animal designs (tangible cultural properties specified by city of Nemuro)

Расписанная фигурками животных глиняная посуда открытая в жилищах углублённых в землю в Хонийо (культурные ценности признанные гНэмуро).



初田牛20遺跡出土の土偶 (北海道指定有形文化財)

Clay figure of Hattaushi 20 tomb relics (tangible cultural properties specified by Hokkaido)

Глиняная фигурка которая была открыта в поселении Хаттауши 20 культурная ценность признанная оХоккайдо.



初田牛20遺跡出土の墓坑出土遺物 (北海道指定有形文化財)

One and Two tomb relics excavated at Hattaushi 20 remains (tangible cultural properties specified by Hokkaido)

Вещи извлечённые из 1-ого и 2-ого захоронения которые были открыты в поселении Хаттауши 20 (культурные ценности признанные оХоккайдо).



関江谷1堅穴群 (温根沼貝塚)

Sekiedani hole group 1 (Lake Onneto shell mound)

Жилища углублённые в землю в Секиядани (найденны в ракушечных кучах в о.Он-не-то).



根室市歴史と自然の資料館



資料館のレンガ造りの建物は、昭和17年に大湊海軍通信隊根室分遣所として建設されたもので、根室市内に現存する数少ないレンガ造りの歴史的建造物としても貴重なものとなっています。

館内には、根室市指定文化財をはじめ、歴史や自然に関する貴重な資料が展示・保存されています。

Museum of history of City of Nemuro and nature

The museum is brick building and has been built as a marine communication detachment place. So, this building is one of the precious historical brick buildings that are still available within the city of Nemuro. Valuable records of the cultural assets selected by the Nemuro city and the records of the history and the nature are exhibited and preserved in the museum.

Краеведческий музей истории и природы гНэмуру.

Данное кирпичное здание построено Нэмуровским пунктом ко манды сообщения в военном порту Оминато в 1942 г. Одна из сохранившихся построек из кирпича в гНэмуру. Внутри музея находятся культурные ценности признанные гНэмуру, а также выставляются и сохраняются ценные материалы по истории и природе.